EU DECLARATION OF CONFORMITY

26DOC150-00

Hereby, we

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

declare that the product(s) sold by SEB Group subsidiaries

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Under commercial brand

Tefal
Rowenta

is (are) in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014

N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Meets performance measures of ErP Directive 2009/125/EC by Regulations

Relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared :

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The subject of the declaration described above is in accordance with the applicable Union harmonization legislation

Additional information :

Signed by and on behalf of GROUPE SEB

Name :	Amine Alili
Position :	Compliance Manager
Place :	Vernon - France
Date :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

DECLARATION UE DE CONFORMITE

26DOC150-00

Nous, société

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

déclarons que le (les) produit(s) commercialisé(s) par les filiales du Groupe SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Sous la (les) marque(s) commerciale(s)

Tefal
Rowenta

est (sont) conforme(s) à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Conforme aux mesures d'exécution de la directive ErP 2009/125/CE selon les règlements

Normes harmonisées pertinentes appliquées ou autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Informations complémentaires :

Signé par et au nom de GROUPE SEB

Nom :	Amine Alili
Fonction :	Compliance Manager
Lieu :	Vernon - France
Date d'émission :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

French

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

26DOC150-00

Hiermit erklären wir, die Gesellschaft

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

dass das/die von den Tochtergesellschaften der SEB-Gruppe auf den Markt gebrachte(n) Produkt

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

unter der/den Handelsmarke(n)

Tefal
Rowenta

mit der geltenden EU-Rechtsvorschrift zur Harmonisierung konform ist/sind:

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014

N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Konform mit den Durchführungsmaßnahmen der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG entsprechend den Verordnungen

Einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen spezifikationen,
in Bezug auf die

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller
Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung entspricht den geltenden Rechtsvorschriften zur Harmonisierung der Union.

Zuzatzangaben :

Unterzeichnet von und im Auftrag der GROUPE SEB

Name :	Amine Alili
Funktion :	Compliance Manager
ort :	Vernon - France
Ausstellungsdatum :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

26DOC150-00

Wij, de firma

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

verklaren dat het product dat wordt verkocht/de producten die worden verkocht door de filialen van de Groupe SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

onder het/de handelsmerk(en)

Tefal
Rowenta

in overeenstemming is/zijn met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

In overeenstemming is/zijn met de uitvoeringsmaatregelen van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad volgens de Verordeningen.
Gebruikte relevante geharmoniseerde normen of referenties naar de andere technische gegevens op basis waarvan overeenstemming wordt verklaard

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Deze verklaring van overeenstemming wordt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant uitgegeven.
Het onderwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie.

Aanvullende informatie :

Ondertekend door en namens GROUPE SEB

Naam : Amine Alili
Functie : Compliance Manager
Plaats : Vernon - France
Datum van uitgave : 28/08/2026
Dutch

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

26DOC150-00

Nosotros, la sociedad

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

declaramos que el(los) producto(s) comercializado(s) por las filiales del Grupo SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Bajo la(s) marca(s) comercial(es)

Tefal
Rowenta

es (son) conforme(s) a la legislación en materia de armonización de la Unión aplicable :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Conforme a las medidas de ejecución de la Directiva ErP 2009/125/CE en virtud de los Reglamentos

Normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas a las cuales se declara la conformidad:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración descrita anteriormente está de acuerdo con la legislación de armonización de la Unión aplicable.

Más información :

Firmado por y en nombre de GROUPE SEB

Apellido :	Amine Alili
Función :	Compliance Manager
lugar :	Vernon - France
Fecha de expedición :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

Spanish

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

26DOC150-00

Noi, società

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

dichiariamo che il/i prodotto/i commercializzato/i dalle filiali del Gruppo SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Sotto il/i marchio/i commerciale/i

Tefal
Rowenta

è/sono conforme/i alla normativa d'armonizzazione dell'Unione applicabile :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Conforme alle misure di esecuzione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, secondo i regolamenti

Norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione ai quali viene dichiarata la conformità:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione applicabile.

Maggiori informazioni :

Firmato da e per conto di GROUPE SEB

Nome :	Amine Alili
Funzione :	Compliance Manager
Luogo :	Vernon - France
Data d'emissione :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

Italian

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

26DOC150-00

A sociedade

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

Declara que o(s) produto(s) comercializado(s) pelas filiais do Grupo SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Sob a denominação comercial

Tefal
Rowenta

in está(ão) em conformidade com a legislação de harmonização da UE aplicável :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Em conformidade com as medidas de execução da Diretiva ERP 2009/125/CE de acordo com os Regulamentos (CE)

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu a conformidade é declarada:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Esta declaração de conformidade é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante

O assunto da declaração descrita acima está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável.

Dodatkowe informacje:

Assinado por e em nome do GROUPE SEB

Nome	Amine Alili
Função :	Compliance Manager
Lugar :	Vernon - France
Data de emissão :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI

26DOC150-00

Mi, društvo

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

izjavljujemo da je(su) proizvod(i) koji(e) društva kćeri Grupacije SEB stavljaju na tržište

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

robne marke

Tefal
Rowenta

u skladu s primjenjivim zakonodavstvom Unije o usklađivanju :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Zadovoljava mjere performansi ErP Direktiva 2009/125/EC prema propisima

Relevantne usklađene norme koje se upotrebljavaju ili reference na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se izjavljuje usklađenost:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Ova izjava o usklađenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Predmet gore opisane izjave u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Unije za usklađivanje.

Dodatne informacije:

Potpisao i u ime GROUPE SEB

Naziv :	Amine Alili
Funkcija :	Compliance Manager
Mjesto :	Vernon - France
Datum izdavanja :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

26DOC150-00

Ние, дружество

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

декларираме, че продуктът/продуктите, който/които се предлага/предлагат на пазара от „Groupe SEB“

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Под търговската марка/търговските марки

Tefal
Rowenta

е/са в съответствие с приложимото законодателство на Съюза за хармонизация :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

В съответствие с мерките по прилагането на Директива 2009/125/ЕО съгласно Регламент

Използвани съответни хармонизирани стандарти или справки към другите технически спецификации, във връзка с които е декларирано съответствие:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Настоящата декларация за съответствие се издава изцяло на отговорността на производителя.

Предметът на декларацията, описана по-горе, е в съответствие с приложимото законодателство на Съюза за хармонизиране.

Допълнителна информация:

Подписано от и от името на GROUPE SEB

име : Amine Alili
функция : Compliance Manager
място : Vernon - France
Дата на издаване : 28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 869 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

26DOC150-00

Mi, društvo

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

izjavljujemo da je(su) proizvod(i) koji(e) društva kćeri Grupacije SEB stavljaju na tržište

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

robne marke

Tefal
Rowenta

u skladu s primjenjivim zakonodavstvom Unije o usklađivanju :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

U skladu s provedbenim mjerama Direktive Europskog parlamenta i Vijeća 2009/125/EZ i uredbama

Relevantne usklađene norme koje se upotrebljavaju ili reference na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornosti proizvođača.

Predmet gore opisane izjave u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Unije za usklađivanje.

Dodatne informacije:

Potpisao i u ime GROUPE SEB

Naziv :	Amine Alili
Funkcija :	Compliance Manager
Mjesto :	Vernon - France
Datum izdavanja :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

26DOC150-00

My, společnost

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

prohlašujeme, že produkt(y) uváděný(-é) na trh dceřinnými společnostmi skupiny SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

pod obchodní(mi) značkou(ami)

Tefal
Rowenta

je (jsou) ve shodě s harmonizačními právními předpisy Unie, které pro něj (ně) platí :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Je (jsou) v souladu s opatřeními k provedení směrnice ErP 2009/125/ES podle nařízení

Použité příslušné harmonizované normy nebo odkazy na další technické specifikace, ve vztahu k nimž je deklarována shoda:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Toto prohlášení o shodě se vydává výlučně na odpovědnost výrobce.

Předmět výše uvedeného prohlášení je v souladu s použitelnými harmonizačními právními předpisy Unie.

Další informace:

Podepsáno a jménem skupiny GROUPE SEB

Název : Amine Alili
Funkce : Compliance Manager
místo : Vernon - France
Datum vydání : 28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 869 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

Czech

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

26DOC150-00

Vi, virksomheden

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

erklærer, at produktet/produkterne, der forhandles af SEB-gruppens filialer

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Under varemærket/varemærkerne

Tefal
Rowenta

er i overensstemmelse med Unionens gældende harmoniserede lovgivning :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Overensstemmelse med gennemførelsesforanstaltningerne for direktiv 2009/125/EF om energirelaterede produkter i henhold til forordning

Relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de andre tekniske specifikationer i forbindelse med hvilke, der er erklæret overensstemmelse:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eget ansvar.

Emnet for erklæringen beskrevet ovenfor er i overensstemmelse med gældende EU-harmoniseringslovgivning.

Yderligere oplysninger

Signeret af og på vegne af GROUPE SEB

Navn :	Amine Alili
Funktion :	Compliance Manager
Sted :	Vernon - France
Udstedelsesdato :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 869 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON

26DOC150-00

Meie, ettevõte

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

kinnitame käesolevaga, et tooted, mida SEB Grupi filiaalid turustavad

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

mille valmistaja on

Tefal
Rowenta

mis vastavad asjakohastele liidu ühtlustamisõigusaktidele :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

vastavalt energiamõjuga toodete direktiivi 2009/125/EÜ rakendusmeetmetele vastavalt määrustele

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Käesolev vastavausdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Ülalkirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas kohaldatavate liidu ühtlustamisaktidega.

Täiendav teave:

Alla kirjutanud GROUPE SEB ja tema nimel

Nimi :	Amine Alili
Funktsioon :	Compliance Manager
Koht :	Vernon - France
Väljastamise kuupäev :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

26DOC150-00

Me, [yhtiö]

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

vakuutamme, että Groupe SEBin tytäryhtiöiden myymä tuote / myymät tuotteet

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

tavaramerkki

Tefal
Rowenta

on/ovat sovellettavan EU:n yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen/mukaisia :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Tuote täyttää / tuotteet täyttävät Euroopan parlamentin direktiivissä 2009/125/EY säädetyt täytäntöönpanotoimenpiteet asetuksen

Asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Edellä kuvattu julistuksen aihe on sovellettavan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen

Lisätietoja:

Allekirjoittanut GROUPE SEB ja puolesta

Nimi : Amine Alili
Toiminto : Compliance Manager
Paikka : Vernon - France
Valtuutettu edustaja : 28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

Finish

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

26DOC150-00

Εμείς, η εταιρεία

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

δηλώνουμε ότι το (τα) προϊόν(τα) που εμπορεύονται οι θυγατρικές του Groupe SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Υπό την (τις) εμπορική(ές) επωνυμία(ες)

Tefal
Rowenta

είναι σύμμορφο(α) προς την ισχύουσα νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Σύμμορφο προς τα εκτελεστικά μέτρα των οδηγιών όσον αφορά τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα (ErP) 2009/125/ΕΚ σύμφωνα με τους κανονισμούς

Σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν ή μνεία άλλων τεχνικών προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται ανωτέρω είναι σύμφωνο με την ισχύουσα νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης.

Περισσότερες πληροφορίες :

Υπογράφεται από και για λογαριασμό της GROUPE SEB

Όνομα : Amine Alili
Λειτουργία : Compliance Manager
Θέση : Vernon - France
Ημερομηνία έκδοσης : 28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

26DOC150-00

A következő társaság

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

ezennel kijelenti, hogy a SEB csoport (Groupe SEB) leányvállalatai által forgalmazott alábbi termék(ek)

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

melyeknek kereskedelmi jelölése a következő

Tefal
Rowenta

megfelel(nek) a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályozásnak :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Megfelelnek a 2009/125/EK ErP irányelv végrehajtási intézkedéseinek, az

Az alkalmazott vonatkozó harmonizált szabványok vagy az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozások, amelyek alapján a megfelelőségről nyilatkozatot tettek:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A fent leírt nyilatkozat tárgya összhangban van az alkalmazandó uniós harmonizációs jogszabályokkal.

További információk:

A GROUPE SEB nevében és nevében

Név :	Amine Alili
Függvény :	Compliance Manager
Hely :	Vernon - France
A kibocsátás ideje :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

Hungarian

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AE

26DOC150-00

Leis seo thíos, dearbhaímid

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

go bhfuil an táirge arna dhíol (na táirgí arna ndíol) ag fochuideachtaí Groupe SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Faoin mbranda tráchtála

Tefal
Rowenta

i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha an Aontais um chomhchuibhiú :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Comhlíontar bearta feidhmíochta ErP Threoir 2009/125/CE faoi Rialacháin

Caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha arna n-úsáid nó tagairtí do na sonraíochtaí teicniúla eile a ndéantar comhréireacht a dhearbhú ina leith:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Déantar an dearbhú comhréireachta seo a eisiúint faoi fhreagracht aonair an déantúsóra

Tá ábhar an dearbhaithe a thuairiscítear thuas i gcomhréir leis an reachtaíocht is infheidhme maidir le comhchuibhiú de chuid an Aontais.
Faisnéis bhreise:

Arna shíniú ag agus thar ceann GROUPE SEB

Ainm :	Amine Alili
Fheidhm :	Compliance Manager
áit :	Vernon - France
Dáta eisiúna :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

26DOC150-00

Uzņēmums

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

apliecina, ka SEB grupas uzņēmumu pārdotais(-ie) produkts(-i)

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

ar preču zīmi(-ēm)

Tefal
Rowenta

is atbilst piemērojamajiem Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktiem :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Ir nodrošināta atbilstība Ar enerģiju saistīto ražojumu direktīvas (Direktīva 2009/125/EK) īstenošanas prasībām, kā noteikts

Attiecīgie izmantotie saskaņotie standarti vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, kam nodrošināta atbilstība:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Par šo atbilstības deklarāciju ir atbildīgs tikai un vienīgi ražotājs.

Iepriekš aprakstītās deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar piemērojamajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem.

Papildu informācija:

Parakstījis GROUPE SEB un vārdā

Nosaukums : Amine Alili
Funkcija : Compliance Manager
Vieta : Vernon - France
Pilnvarotais pārstāvis : 28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

26DOC150-00

Mes, bendrovė

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

pareiškiame, kad SEB grupės filialų parduodamas (-i) produktas (-ai)

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Turintys prekės ženklą (-us)

Tefal
Rowenta

atitinka taikomus Europos Sąjungos derinamuosius teisės aktus :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Atitinka Europos Parlamento direktyvos 2009/125/EB įgyvendinimo priemones remiantis reglamentais

Naudoti atitinkami darnieji standartai arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, pagal kuriuos deklaruota atitiktis:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Ši atitikties deklaracija išduota gamintojui prisiimant visą atsakomybę.

Aukščiau aprašytas deklaracijos dalykas atitinka taikomus Sąjungos derinimo teisės aktus.

Papildoma informacija

Pasirašyta „GROUPE SEB“ vardu

Pavadinimas :	Amine Alili
Funkcija :	Compliance Manager
Vieta :	Vernon - France
Išleidimo data :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

ЕУ ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

26DOC150-00

Ние, компанијата

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

изјавуваме дека производот (ите) кои што подружниците на групацијата SEB го продаваат на пазарот

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

под трговската марка

Tefal
Rowenta

е (се) во согласност со применливото законодавство на Унијата за усогласеност:

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Со регулативи ги исполнува мерките за изведба ErP Директивата 2009/125/EC

Соодветни усогласени норми кои што се користат или пак референци за други технички спецификации во однос на кои се изјавува согласност:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Оваа изјава за усогласеност се издава исклучиво под одговорност на произведувачот.

Предметот на горната опишана изјава е во согласност со применливото законодавство на Унијата за усогласување.

Дополнителни информации :

Потпишано и во име на групација SEB

Име :	Amine Alili
Функција :	Compliance Manager
Место :	Vernon - France
Датум на издавање :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ tal-UE

26DOC150-00

Aħna, il-kumpanija

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

niddikjaraw li l-prodott(i) kkummerċjalizzati(i) mis-sussidjarji tal-Grupp SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

taħt it-trejdmark(s)

Tefal
Rowenta

huwa (huma) konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni tal-Unjoni applikabbli :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Konformi mal-miżuri ta' implimentazzjoni tad-Direttiva e ErP 2009/125/CE skont ir-Regolamenti

Standards armonizzati rilevanti li ntużaw jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Din id-dikjarazzjoni ta’ konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

Is-suġġett tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa skont il-leġiżlazzjoni ta 'armonizzazzjoni applikabbli tal-Unjoni.

Informazzjoni addizzjonali:

Iffirmat minn u f'isem GRUPE SEB

Isem : Amine Alili
Funzjoni : Compliance Manager
Post : Vernon - France
Data tal-ħruġ : 28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

Maltese

EU SAMSVARSERKLÆRING

26DOC150-00

Vi erklærer herved

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

at produkt som selges av datterselskaper av SEB Group

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Med varemerke

Tefal
Rowenta

er i samsvar med relevant EU-lovgivning for harmonisering:

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014

N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Tilfredsstiller ytelseskrav ErP-direktiv 2009/125/EC ved forskriftene

Relevante harmoniserte standarder som er brukt eller referanser til andre tekniske spesifikasjoner relatert til erklært samsvar

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar.

Temaet for erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med gjeldende unionsharmoniseringslovgivning.

Tilleggsinformasjon

Signert av er på vegne av GROUPE SEB

Navn :	Amine Alili
Funksjon :	Compliance Manager
Sted :	Vernon - France
Utstedelsesdato :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

26DOC150-00

Spółka

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

deklaruje, że produkt(y) sprzedawany(e) przez spółki zależne Grupy SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

pod marką(ami) handlową(ymi)

Tefal
Rowenta

jest (są) zgodny(e) z mającymi zastosowanie unijnymi przepisami w sprawie harmonizacji :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Zgodność ze środkami wykonawczymi dyrektywy 2009/125/WE w sprawie ekoprojektu dla produktów związanych z energią, zgodnie z rozporządzeniami

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z obowiązującym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Dodatkowe informacje:

Podpisano w imieniu GROUPE SEB

Naswa : Amine Alili
Funkcja : Compliance Manager
Miejsce : Vernon - France
Data wydania : 28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

Polish

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

26DOC150-00

Noi, societatea

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

declarăm că produsul (produsele) comercializat(e) de filialele Groupe SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

sub denumirea (denumirile) comercială (comerciale)

Tefal
Rowenta

este (sunt) conform(e) cu legislația aplicabilă de armonizare a Uniunii :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Conform(e) cu măsurile de punere în aplicare a Directivei 2009/125/CE privind produsele cu impact energetic, în temeiul Regulamentelor

Standarde armonizate relevante utilizate sau referințe la alte specificații tehnice în conformitate cu care este declarată conformitatea:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația aplicabilă de armonizare a Uniunii.

Informații suplimentare:

Semnat de și în numele Grupului SEB

Nume :	Amine Alili
Funcție:	Compliance Manager
Loc :	Vernon - France
Data emiterii :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

Romanian

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

26DOC150-00

Ovim putem, mi

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

Izjavljujemo da je proizvod koji je Grupacija SEB prodala

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Pod komercijalnim brendom

Tefal
Rowenta

U skladu sa važećim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Испуњава мере перформанси ЕрП Директива 2009/125/ЕС према прописима

Važećim harmonizovanim standardima ili drugim tehničkim specifikacijama u vezi sa kojima se usaglašenost deklariše:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Ova deklaracija o usaglašenosti je izdata pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Predmet gore opisane deklaracije je u skladu sa važećim zakonodavstvom Unije o usklađivanju

Dodatne informacije:

Za Grupaciju SEB

Ime:	Amine Alili
Pozicija:	Compliance Manager
Mesto:	Vernon - France
Datum izdavanja:	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 869 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

Serbian

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

26DOC150-00

Naša spoločnosť

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

vyhlasuje, že výrobok (výrobky) predávaný (-é) pobočkami skupiny Groupe SEB

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

pod obchodným (-i) označením (označeniami)

Tefal
Rowenta

je (sú) v zhode s platnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

v súlade s opatreniami na vykonávanie smernice Parlamentu 2009/125/ES podľa nariadení

Príslušné používané harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet uvedeného vyhlásenia je v súlade s uplatniteľnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie.

Doplňujúce informácie:

Podpísané a v mene skupiny GROUPE SEB

Názov :	Amine Alili
Funkcie :	Compliance Manager
Miesto :	Vernon - France
Dátum vydania :	28/08/2026



IZJAVA EU O SKLADNOSTI

26DOC150-00

Družba

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

izjavljamo, da izdelek(-ke), ki ga (jih) podružnice Skupine SEB tržijo

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

pod blagovno(-imi) znamko(-ami)

Tefal
Rowenta

in je (so) skladen(-ni) z veljavno zakonodajo EU za poenotenje :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Skladno z ukrepi za izvajanje direktive ErP 2009/125/ES v skladu z uredbama

Ustrezni uporabljeni usklajeni standardi ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z veljavno usklajevalno zakonodajo Unije.

Dodatni podatki:

Podpisal in v imenu GROUPE SEB

Ime :	Amine Alili
Funkcija :	Compliance Manager
Kraj :	Vernon - France
Datum izdaje :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

26DOC150-00

Härmed förklarar vi

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

att produkten/-erna som saluförs av SEB-gruppens dotterbolag

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

med handelsnamnet/-en

Tefal
Rowenta

och som överensstämmer med gällande tillämplig harmoniserad unionslagstiftning :

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

överensstämmer med genomförandeåtgärderna I Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/125/EG, enligt förordningarna

Relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Föremålet för deklarationen som beskrivs ovan är i enlighet med tillämplig unionens harmoniseringslagstiftning.

Ytterligare information:

Signerad av och på uppdrag av GROUPE SEB

Namn :	Amine Alili
Funktion :	Compliance Manager
Plats :	Vernon - France
Uigivningsdatum :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 859 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON

Swedish

AB UYGUNLUK BEYANI

26DOC150-00

İşbu belgeyle

GROUPE SEB- CALOR S.A.S.
ZI DE MONPLAISIR- Rue du Champ de Courses
38780 Pont-Evêque
France

olarak, SEB Group iştiraklerinin

Vacuum cleaner
Clean-it - Spot cleaner

TYPE IN20

Ticari markası:

Tefal
Rowenta

sattığı ürünün/ürünlerin, aşağıdaki yürürlükteki Ayvupa Birliği Uyumluluk mevzuatına uygun olduğunu beyan ederiz:

N° 2014/35/EU of Feb 26, 2014
N° 2014/30/EU of Feb 26, 2014
N° 2011/65/EU of June 08, 2011
N° 2015/863/EU of March 31, 2015
N° 2012/19/EU of July 4, 2012
N° 1782/2019/EC of October, 1, 2019

Performans ölçütlerini karşılar ErP Yönetmeliği 2009/125/EC Yönetmelikler :

Beyan edilen uygunluk türü ile ilgili olarak yürürlükteki uyumlulaştırılmış standartlar veya diğer teknik spesifikasyonlara referanslar

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Bu uygunluk beyanı sadece üreticinin sorumluluğundadır.

Yukarıda açıklanan deklarasyonun konusu yürürlükteki Birlik uyum mevzuatına uygundur

Ek bilgi:

GROUPE SEB tarafından ve adına imzalanmış

Isim :	Amine Alili
Fonksiyon :	Compliance Manager
Yer :	Vernon - France
Belgenin düzenlenme tarihi :	28/08/2026

ROWENTA France SAS
RCS EVREUX B 301 869 880 - APE 2751 Z
Chemin du Virolet
BP 815 - 27200 VERNON